

INFORMACE PRO UŽIVATELE

RUKAVICE R-PILER

Dovozce: RAW-POL STEFAŇSKI SPÓŁKA KOMANDYTO-WO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polsko.

Tento výrobek patří do kategorie osobních ochranných prostředků (OOP), definovaných v Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňuje pokyny uvedeného Nařízení.

Je zařazen do kategorie III.

Normy: EN ISO 21420:2020 „Ochranné rukavice – Obecné požadavky a zkušební metody.“; EN 388:2016 + A1:2018 „Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům.“; EN ISO 11393-4:2019 „Ochranné oděvy pro uživatele ručních řetězových pil – Část 4: Požadavky na výkon a zkušební metody pro ochranné rukavice.“

Oznámený subjekt: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francie, číslo subjektu: 0075.

Dozorčí orgán: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francie, číslo subjektu: 0075.

Výrobek/popis: Ochranné rukavice pro uživatele ručních řetězových pil. Podrobné charakteristiky výrobku jsou uvedeny na rawpol.com.

Zamýšlené použití: Tento výrobek je osobní ochranný prostředek, který chrání před riziky v souladu s normami, které splňuje.

Zručnost dle EN ISO 21420:2020 – úroveň účinnosti (od 1 do 5): 5.

Rukavice typu 2 zahrnují ochranu proti pořezání ručními řetězovými pilami pouze v levé rukavici. Mohou být použity pouze v situacích, kdy pravá ruka není vystavena žádnému riziku od řetězových pil. Tato ochrana je zajištěna ochrannou vložkou trvale připevněnou k vnějšímu materiálu rukavice.

Obrázek popisuje pětiprsté rukavice s ochranou proti řetězové pile v



oblasti metakarpu, ale bez ochrany proti řetězové pile v prstech a palci. Použití těchto rukavic se doporučuje, pokud je během prováděné práce nutná velká obratnost prstů. Rukavice neposkytují ochranu před řezným účinkem ruční řetězové pily na místech, kde není ochranná vložka.

Třída rychlosti motorové pily je 1, tj.

maximální rychlost, při které se může řetěz motorové pily dotknout ochranné vložky, aby byl zachován ochranný účinek, je 20 m/s $\pm$ 0,2 m/s. Úroveň ochrany byla získána na základě testů provedených dle podmínek popsanych v normách/ specifikacích, na které se vztahují. Výrobek poskytuje ochranu před výše uvedenými riziky a je určen k použití v prostředí, ve kterém se vyskytují. Vždy prosím proveďte posouzení rizik v daném pracovním prostředí, abyste ověřili, zda výrobek poskytuje ochranu před všemi riziky dostupnými v tomto prostředí.

Omezení: Varuje se před nesprávným používáním výrobku, pokyny a vysoce rizikovými podmínkami. Podle normy EN 388 je ochrana omezena na dlaň (s výjimkou ochrany proti nárazu). Ochrana před riziky a nebezpečími, která nejsou uvedena v manuálu, není zaručena.

Rukavice neposkytují ochranu před všemi riziky pořezání ruční motorovou pilou. Ruční motorové pily jsou určeny k řezání dřeva, proto rukavice nemusí dostatečně chránit před pořezáním některými upravenými řetězy nebo řetězy, které nejsou primárně určeny pro lesnictví (např. některé záchranné řetězy). V případě pochybností by se uživatel měl obrátit na výrobce pilového řetězu.

Motorová pila se musí používat správně oběma rukama podle pokynů výrobce motorové pily. Vždy se seznamte s návodem k použití a dodržujte pokyny výrobce motorové pily. Podle normy EN 388 nemusí v případě rukavic se dvěma nebo více vnějšími vrstvami obecná klasifikace nutně odrážet účinnost vnější vrstvy. Rukavice nejsou určeny pro kontakt s ohněm. Rukavice se nesmí nosit, pokud existuje riziko zachycení výrobku pohyblivými se předměty (např. pohyblivými se částmi strojů), pokud je odolnost proti roztržení $\geq$ 1 nebo pokud rukavice nebyly na tento parametr testovány.

VAROVÁNÍ: Žádný OOPP nemůže zaručit 100% ochranu před pořezáním ruční motorovou pilou.

Použití a manipulace: Je na osobní odpovědnosti každého uživatele aby byla zajištěna ochranná funkce výrobku. Při výběru se ujistěte, že výrobek pohodlně padne a umožňuje volný pohyb. Před použitím prosím zapněte a upravte veškeré zapínání nebo úpravy, abyste zabránili neúmyslnému sklouznutí z rukou, a po použití je rozepněte nebo povolte, abyste si mohli rukavice volně sundat. Pokud se výrobek nosí společně s ochranným oděvem proti zvláštním rizikům, ujistěte se, že jsou v závislosti na zamýšleném použití zaručeny kombinované ochranné funkce. Při výběru velikostí rukavic se ujistěte, že v oblasti ochrany není žádná mezera, kde rukáv bundy překrývá rukavice. V každém případě ochranné požadavky mají přednost. Zkontrolujte poškození/vady, zda by mohly mít negativní vliv na bezpečnostní funkce (např. praskliny, díry, roztržené švy, zlomené spojovací prvky, oděry). Pokud k takovému negativnímu vlivu dojde, před použitím uveďte výrobek do původního, platného stavu (pro tento účel se obraťte na bezpečnostního odborníka, výrobce nebo autorizovaného zástupce výrobce), a pokud to není možné, vyměňte jej. Během práce věnujte pozornost fungování ochranných funkcí. Ochrannou vložku žádným způsobem neopravujte ani neupravujte, pokud došlo k prořezání rukavice zlikvidujte. Výrobek neobsahuje žádné další vybavení a náhradní díly. Materiály, ze kterých je výrobek vyroben, by neměly ohrozit zdraví ani hygienu uživatele, pokud uživatel není alergický na žádný materiál, který je součástí rukavic. Varování: rukavice obsahuje přírodní kaučuk/latex, který může u některých uživatelů způsobit alergické reakce. Nezapomeňte, že látky obsažené v materiálech výrobku nebokteré jsou jeho součástí, mohou být alergeny, např. bavlna, kůže, kovové prvky, latex, přírodní kaučuk, barviva atd. Obzvláště citlivé osoby by měly před použitím výrobek otestovat nebo se poradit s lékařem.

Velikost: Výrobek by měl mít dostatečnou velikost, kterou je třeba si před zahájením práce vyzkoušet. Velikost výrobku je uvedena na vnitřní straně štítku nebo přímo na výrobku či na jednotlivém obalu. Pouze rukavice správné velikosti mohou zaručit bezpečnost, pohodlí, bezpečné nošení na ruce a jistotu při manipulaci se stroji a dřevem. Uvědomte si, že ruka může být delší dobu sevřena kolem rukojeti pily, a proto by rukavice neměly být v dlani příliš tuhé ani příliš silné. Uživatelé by si také měli ověřit, zda se při uchopení materiálů dlaně neohýbá tak, aby to zhoršilo úchop. Dostupné velikosti jsou uvedeny v rámečku VELIKOSTI. Níže uvedená tabulka ukazuje velikost rukavice definovanou délkou a obvodem ruky:

Velikost	Obvod ruky (mm)	Délka ruky (mm)
9	255	215
10	270	277
11	285	230

Čištění, údržba a dezinfekce: Neprat, – nebělit/nepoužívat chlór, – nesusit v sušičce, – nežehlit, – nečistit chemicky. Doporučuje se čištění dostupnými čisticími prostředky (měkkými kartáči, vlhkými hadříky nebo vytřepáváním atd.). Neprat rukavice a nepoužívat žádné údržbové a dezinfekční prostředky, protože to může způsobit snížení jejich ochranné úrovně. Pro zvýšení hygieny práce se doporučuje nasazovat rukavice na čisté ruce.

Skladování: Výrobek by měl být skladován při vhodné teplotě, na suchém a dobře větraném místě. Příliš vysoká vlhkost vzduchu, příliš vysoká nebo nízká teplota nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit kvalitu výrobku. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za kvalitu výrobku skladovaného v rozporu s pokyny. To může vést ke snížení úrovně ochrany výrobku nebo ke její ztrátě.

Typ balení: Doporučuje se distribuovat (včetně přepravy) tento výrobek v kartonovém nebo fóliovém obalu. Nakládka, přeprava a vykládka by měly probíhat v podmínkách chránících před navlhnutím, znečištěním a poškozením.

Životnost lze odhadnout na základě opotřebení výrobku. Vzhledem k různým intenzitám používání a faktorům prostředí, jako je sluneční záření, déšť atd., není možné poskytnout přesnou dobu použitelnosti. Výrobek si zachovává své ochranné vlastnosti až do okamžiku poškození, které nelze opravit bez snížení jeho ochranné úrovně. Výskyt mechanického poškození znamená, že by měl být výrobek opraven nebo okamžitě vyřazen z používání. Při správném skladování může být doba skladování výrobku až 4 roky od data výroby (u rukavic obsahujících polyuretan až 3 roky).

Datum výroby je uvedeno na hromadném obalu nebo na výrobku. Je uvedeno spolu s číslem šarže, např. **290120191234**; vysvětlení: třetí a čtvrtá číslice označují měsíc výroby a následující čtyři číslice představují rok výroby. Ostatní číslice spolu s výše uvedeným určují číslo šarže. Přístup k prohlášení o shodě EU je možný na adrese support.rawpol.com.

V případě, že je tato příručka zastaralá z důvodu změn zákona nebo jiných faktorů, stáhněte si novou verzi. Aktuální pokyny jsou k dispozici na rawpol.com nebo support.rawpol.com. Tato příručka je označena verzí v.A.C3HHC.107, kde A.C3HHC je identifikátor skupiny výrobků a 107 následné číslo verze. Pokud se zde vysvětlené označení neshodují se označením na výrobku nebo na obalu, znamená to, že příručka je pro jinou šarži nebo jiný výrobek. Pokud je manuál zastaralý nebo nevhodný pro danou šarži, je nezbytné získat aktuální/vhodný manuál a prostudovat si jeho obsah.

Nezačínajte s provozem bez přečtení informací obsažených v aktuálním/správném návodu k obsluze! TENTO NÁVOD LZE OPAKOVAT KOPÍROVAT, ABY SI KTERÝKOLI UŽIVATEL MOHL PŘEČÍST INFORMACE V NĚM OBSAŽENÉ.

V případě jakýchkoli pochybností se prosím obraťte na specialistu na bezpečnost a ochranu zdraví při práci, výrobce nebo autorizovaného zástupce výrobce, aby vám je vysvětlil.

Dotazy lze také zasílat prostřednictvím webových stránek www.rawpol.com.

Legenda vzorového označení: [A] – kód komodity dovozce, [B] – kód komodity výrobce, [C] – velikost, [D] – značka shody a číslo notifikované osoby zapojené do posouzení výroby, [E] – číslo normy a piktogram označující kategorii ohrožení (EN388 – mechanická ohrožení, EN ISO 11393-4 – nebezpečí pořezání při manipulaci s ruční řetězovou pilou), [F] – před použitím se seznamte s návodem k obsluze, [G] – identifikační značka dovozce, [H] – Úroveň výkonu – EN388: 4 – Odolnost proti oděru (0 až 4). 1 – Odolnost proti prořznutí čepelí testována coupe testem (od 0 do 5). 2 – Odolnost proti roztržení (0 až 4). 2 – Odolnost proti propíchnutí (od 0 do 4) (Poznámka: Rukavice splňující požadavky na odolnost proti propíchnutí nemusí být dostatečné k ochraně před ostrými konci předmětů, jako jsou injekční jehly). X – Odolnost proti prořznutí testována TDM testem EN ISO 13997:1999 (od A do F). EN ISO 11393-4:2019: Typ 2 – ochrana pouze v levé rukavici, provedení A – pětiprsté rukavice. X – Znamená, že rukavice nebyly testovány nebo že zkušební metoda není vhodná pro daný design nebo materiál, a proto nejsou rukavice určeny pro použití v daném rozsahu. Uvedené úrovně účinnosti platí pouze pro nové, neprané rukavice, které neprošly regeneračním procesem. Úrovně účinnosti byly získány na základě testů provedených za podmínek popsanych v normách, na které se vztahují.

Vysvětlení použitých symbolů: RPILER – kód komoditního produktu dovozce; 7829 – kód komoditního produktu výrobce (výrobce: Shanghai Hygloves Co., Ltd., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polsko); SIZES – dostupná škála velikostí; COLOURS – dostupná škála barev; LOT – číslo šarže;

 – datum výroby; výrobce; (reis) – identifikační značka dovozce,

 – seznamte se s návodem k použití;

Tento návod je nedílnou součástí obalu a zároveň jeho označením. V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, článkem 17 odstavcem 1, nesmí být na výrobku umístěna všechna označení. Popis značek v návodu je závaznou informací, a to i v případě, že existovaly faktory, které vedly k tomu, že značky na výrobku jsou nečitelné. Jakékoli nevysvětlené symboly v této příručce se přímo ani nepřímo nevztahují na zdraví a bezpečnost. Výrobek a jeho obal musí být zlikvidovány v souladu s platnými místními předpisy. Informace o složení výrobku a jeho obalu jsou k dispozici na rawpol.com.

